



## 2 المصالحة السلفادورية

Salvadoran Reconciliation

اللواء م. كريس هريرا بالجيش الأمريكي  
واللواء مايكل ج. نيلسون بالقوات الجوية الأمريكية  
Major M. Chris Herrera, U.S. Army  
Major Michael G. Nelson, U.S. Air Force

حينما انتهت أخيراً الحرب الأهلية الوحشية التي استمرت لمدة 12 عاماً بين جبهة فارابونديو مارتي  
للتحرير الوطني (FMLN) والقوات المسلحة السلفادورية (ESAF) عام 1992، كانت قد حصدت أرواح  
أكثر من 75 ألف مدني من الأبرياء وما زال 8 آلاف آخرين في عداد المفقودين...

## 12 ماضي مضطرب: الجيش والأمن على الحدود المكسيكية، 1915-1917

A Troubled Past: The Army and Security on the Mexican Border, 1915-1917

د. توماس أ. بروسينو جر  
Thomas A. Brusino Jr., Ph.D.

في حزيران 2006، أرسلت الولايات المتحدة قوات عسكرية الى حدودها الجنوبية لتساعد بوقف تيار  
الهجرة غير القانونية من المكسيك.

## 30 إصلاح المدرسة: بُعد مهم في الحرب على الإرهاب

Reforming the Madrasah: A Disregarded Dimension in the War on Terrorism

الميجر تود شميدت: الجيش الأمريكي  
Major Todd Schmidt, U.S. Army

الحرب العالمية على الإرهاب هي حرب أفكار. لقد سمعنا هذا التصريح و تصاريح متشابهه بشكل  
متكرر على مدى الخمس سنوات الماضية. قرأنا ذلك في الصحف والمدونات. سمعنا بها من قادتنا  
وساستنا. ومع أنه تعبير واضح إلا أنه، وعلى نطاق واسع، لا يلقى الاهتمام الذي يستحقه.

## 41 حروب أمريكا: دروس عن الصراعات غير المتناظرة

America's Frontier Wars: Lessons for Asymmetric Conflicts

عضو الكونغرس آيك سكيلتون  
Congressman Ike Skelton

ك. قائد القوات البريطانية المتواجدة في أمريكا الشمالية. والعسكري منذ 45 عاماً. قُتل مع 900  
من جنوده على يد قوة أصغر حجماً فرنسية - هندية مشتركة. أثناء توجهه للاستيلاء على حصن  
دوكوينس. بنسلفانيا. قام برادوك بقسم قواته إلى فرقتين.

## 49 بعد العراق: سياسة اللوم وجوهر العلاقات بين المدنيين والعسكريين

After Iraq: The Politics of Blame and Civilian-Military Relations

كما جاء في كتاب الأستاذ الدكتور جورج ر. ماستروياني والأستاذ الدكتور ويلبر ج. سكوت.  
George R. Mastroianni, Ph.D., and Wilbur J. Scott, Ph.D.

ففي الوقت الذي نجد فيه الأمريكيين موزعين على نطاق واسع بين جميع أنواع الطيف السياسي،  
نجدهم - رغم ذلك - في النهاية ينتمون إلى حزبين رئيسيين. يرتبطون بهما ارتباطاً وثيقاً: ألا وهما  
الحزبان - الجمهوري والديموقراطي.

Lieutenant General

William B. Caldwell IV

Commander, USACAC — Commandant, CGSC

COL John Smith

Director and Editor-in-Chief

LTC Gary Dangerfield

Deputy Director and Executive Editor

Major Sharon Russ

Executive Officer and Production Manager

### English Edition

Marlys Cook  
Managing Editor

Peter D. Fromm  
Supervisory Editor

John Garabedian  
Associate Editor

Elizabeth Brown  
Associate Editor

Nancy Mazzia  
Books and Features Editor

Barbara Baeuchle  
Visual Information Specialist

Linda Darnell  
Administrative Assistant

### Foreign Language Editions

Miguel Severo  
Supervisory Editor Foreign Language Editions

Paula Severo  
Translator Assistant

Michael Serravo  
Visual Information Specialist / Webmaster

Ronald Williford  
Spanish Translator

Albis Thompson  
Spanish Translator

Shawn Spencer  
Portuguese Translator

Flavia da Rocha Spiegel Linck  
Portuguese Translator

### Consulting Editors for Foreign Language Editions

Colonel Sergio Luiz Goulart Duarte  
Brazilian Army, Brazilian Edition

Colonel Mario A. Messen Cañas  
Chilean Army, Hispano-American Edition



## 60 الانتقال من مرحلة التخطيط الاستراتيجي إلى مرحلة إرساء مخطط العمليات. (تصميم العمليات العسكرية)

From Tactical Planning to Operational Design

الجنرال كيتي دافيسن . القوات الأمريكية المسلحة  
Major Ketti Davison, U.S. Army

إن الغاية من هذا المقال هو الحث على الحوار الذي قد يؤدي إلى نشوء إطار فعال لإرساء مخطط العمليات . الأمر الذي تحتاجه سياستنا في الوقت الحالي لكنها تفتقده . وقد تم إثبات إحدى عمليات التخطيط وقد لاقت قبولاً على نطاق واسع بين قوات الجيش.

## 69 من مرحلة المراقبة إلى مرحلة التمكين :القوة متعددة الجنسيات في العراق

Enable from Overwatch: MNF-Iraq

الجنرال ريموند تي أوديرنو.الجيش الأمريكي  
General Raymond T. Odierno, U.S. Army

نحن نخدم في العراق خلال فترة هي من أكثر الفترات أهمية في حملة كانت تهدف لتحقيق الأمن والاستقرار والازدهار في العراق. وقد قدمت قوات التحالف إلى جانب الشركاء العراقيين الكثير من التضحيات ليحققا معا أهدافا ملموسة.

## 72 الهدف: شراكة أجهزة الإعلام العراقية

Reaching Out: Partnering with Iraqi Media

المقدم فرانك بي . دي كارفالهو. الجيش الأمريكي: الرائد سبرينج كيفيت. الجيش الأمريكي: و النقيب ماثيو ليندساي. الجيش الأمريكي  
Lieutenant Colonel Frank B. DeCarvalho, U.S. Army; Major Spring Kivett, U.S. Army; and Captain Matthew Lindsey, U.S. Army

منذ بداية العمليات القتالية في العراق في مارس 2003. نشرت أجهزة الإعلام الأخبار والمقالات التي لا تحصى المتعلقة بالحرب. وصولاً ليس الي المواطنين الأمريكيان والعائلات العسكرية فقط في الولايات المتحدة و لكن أيضاً الي المجتمع الدولي المهتم بمتابعة تقدم التحالف.

## 84 إعادة الإعمار: وهم مُضر؟

Reconstruction: A Damaging Fantasy?

أميتاي إيتزيوني  
Amitai Etzioni

أخذ وزير الخارجية الألماني. فرانك فالتر شتاينماير. استراحة قصيرة من أعبائه الدبلوماسية أثناء زيارته الأخيرة لواشنطن العاصمة. لحضور عشاء مع نخبة صغيرة من المفكرين لمناقشة الحال الذي سيكون عليه المجتمع الأمريكي في عام 2050 تقريباً.